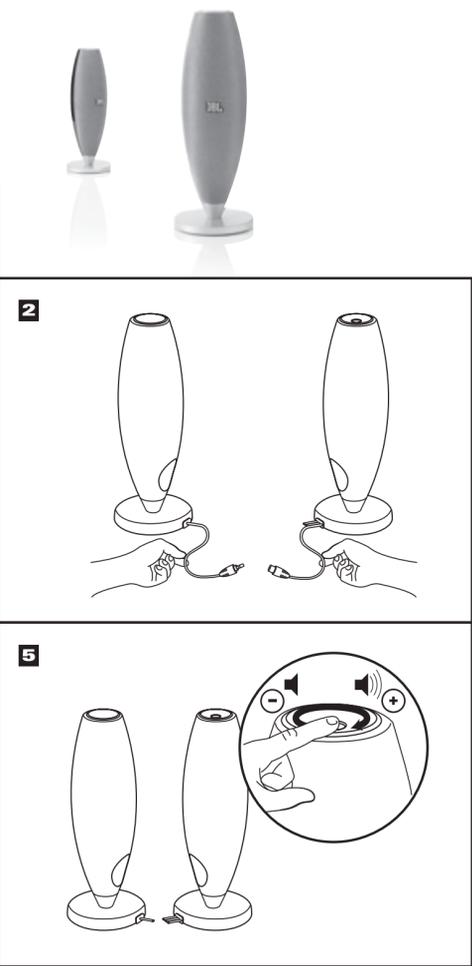
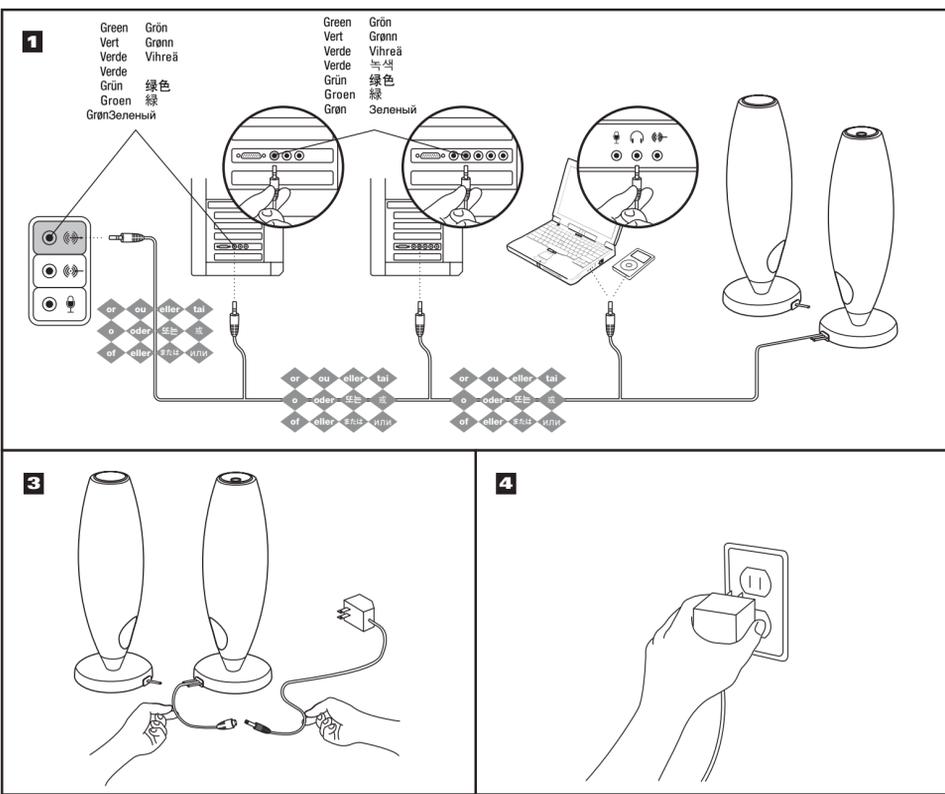


DUET™ II

TWO-PIECE DESKTOP SPEAKER SYSTEM



ENGLISH

TWO-PIECE DESKTOP SPEAKER SYSTEM EASY SETUP GUIDE

The JBL® Duet™ II powered speaker system leverages the extensive JBL audio heritage in the pro and consumer areas to deliver a world-class listening experience for use with your laptop or desktop computer. The 3.5mm mini stereo jack also allows connectivity to a variety of audio devices. Proprietary Phoenix transducer technology has been utilized to ensure that Duet II speakers offer great bass, a crystal-clear midrange performance and silky smooth highs. To help achieve this, the Duet II system has an onboard JBL amplifier that is designed to supply high output with minimal distortion. This powerful transducer and amplifier combination produces great audio, whether you are listening to music, checking out the latest news, or challenging the latest game.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the following operation precautions before use:
- Read instructions – all safety and operating instructions should be read thoroughly before attempting to operate this audio system.
 - Retain instructions for future reference.
 - Heed warnings – all warnings on this audio system and in the operating instructions should be adhered to.
 - Follow instructions – all operating and use instructions should be followed.
 - To prevent the risk of electric shock, do not remove the cover (or base).
 - There are no user-serviceable parts inside this unit; Please refer servicing to qualified Harman Consumer Group, Inc., service personnel.
 - Do not expose the speaker system to temperature or humidity extremes, direct sunlight, excessive dust or vibrations.
 - Place the speaker system on a stable, level surface. Do not drop, apply excessive force to the controls, or put heavy objects on top of the speaker.
 - If cleaning is required, use a soft, dry cloth. If necessary, use a damp cloth without any solvents.
 - In order to protect the speaker system, avoid microphone feedback, continuous output from electronic musical instruments, or distorted output from any signal source.
 - Do not place the speakers close to fluorescent light sources or neon light fixtures.
 - Although the speakers are magnetically shielded, keep magnetic storage media (discs and tapes) at least 4" from the speaker system, in order to avoid data loss.
 - Warning – to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this speaker system to rain or moisture.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

FCC STATEMENT AND WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception (which can be determined by turning the equipment on and off), the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE MANUFACTURER COULD VOID THE USER AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT UNDER FCC RULES.

This product is intended to be supplied by a Listed Power Unit, marked with "Limited Power Source," "LPS" and "Class II" on the unit, and output rated 18V DC, 1.2A min. Tma 40° C.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Manufacturer	JBL, Inc.
Model	Duet II
Driver Technology	Phoenix SE
Power	6 Watts per satellite at 1% THD
Dimensions	
Width	4" (102mm)
Depth	4" (102mm)
Height	10" (254mm)
Input Impedance	>3k Ohms
Signal-to-Noise Ratio	>60dB
Frequency Response	80Hz – 20kHz
Input Sensitivity	250mV for rated power
Maximum Power Consumption	20 Watts
Approved	UL/CUL/CE/PSE

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Designed in USA
Made in China

www.jbl.com
©2009 Harman International Industries, Incorporated.
All rights reserved.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Duet is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.
Part No. 950-0259-001 Rev. B

FRANÇAIS

SYSTÈME DE DEUX ENCEINTES DE BUREAU MANUEL DE CONFIGURATION SIMPLE

Le système de haut-parleurs JBL® Duet™ II enrichit la gamme multimédia de JBL et offre aux professionnels et consommateurs une expérience d'écoute unique, sur ordinateur portable ou ordinateur de bureau. La mini prise stéréo jack 3,5mm permet de connecter de multiples systèmes audio. La technologie du transducteur Phoenix breveté permet d'obtenir des graves de qualité supérieure, et des aigus cristallins. Grâce à l'amplificateur JBL intégré, un rendu sonore de grande qualité et une distorsion minimale sont possibles. Cette combinaison d'un transducteur puissant et d'un amplificateur produit un grand son. Redécouvrez vos musiques, jeux vidéo et films préférés grâce à ce système extrêmement performant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- SVP lisez d'abord les consignes d'exploitation ci-après :
- Lisez les instructions – toutes les consignes de sécurité et d'utilisation devraient être lues totalement avant d'essayer d'exploiter ce système audio.
 - Conservez les instructions pour consultation future.
 - Tenez compte des mises en garde – toutes les mises en garde sur ce système audio et dans les consignes d'utilisation devraient être respectées.
 - Suivez les consignes – toutes les consignes d'exploitation et d'utilisation devraient être respectées.
 - Pour empêcher le risque de choc électrique, n'enlevez pas le revêtement (ou la base).
 - Il n'existe aucune pièce en bon état de service pour utilisateur dans ce dispositif; SVP veuillez contacter le service au service du personnel compétent de Harman Consumer Group, Inc.
 - N'exposez pas le haut-parleur multivoie à la température ou à l'humidité extrêmes, à l'ensolaillement direct, à la poussière excessive ou aux vibrations.
 - Placez le haut-parleur multivoie sur une surface stable et de niveau. Ne le laissez pas tomber, n'appliquez pas une force excessive sur les commandes, ou ne placez pas les objets lourds au dessus de l' haut-parleur.
 - Si le nettoyage est requis, utilisez un tissu mou et sec. Au besoin, utilisez un tissu humide sans aucun dissolvant.
 - Afin de protéger le haut-parleur multivoie, évitez le renvoi du micro, le débranchement continu des instruments musicaux électroniques, ou la sortie déformée de toute source sonore.
 - Ne placez pas les haut-parleurs près des sources lumineuses fluorescentes ou des appareils d'éclairage au néon.
 - Bien que les haut-parleurs soient protégés magnétiquement, conservez les supports magnétiques (disques et bandes) à au moins 10cm du haut-parleur afin d'éviter la perte des données.
 - Mise en garde – pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet haut-parleur à la pluie ou à l'humidité.

Ne jetez pas les appareils électriques usagés dans les ordures ménagères; utilisez des installations de collecte séparées.

Sollicitez à votre mairie des informations concernant les systèmes de collecte séparés. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépôts, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique pour entrer dans la chaîne alimentaire, et affecter votre santé et votre bien-être.

ESPAÑOL

SISTEMA DE ALTAVOCES PARA SOBREMESA GUÍA DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA

El sistema de altavoces Duet™ II de JBL® aprovecha la vasta herencia de sonido de JBL en las áreas de profesional y de consumo para proporcionar una experiencia de primer orden al utilizarlo con un ordenador portátil o de sobremesa. El mini jack estero de 3.5mm también permite conexión a gran variedad de dispositivos de Audio. Se ha utilizado la tecnología propia de transductor Phoenix para garantizar que los altavoces Duet II ofrecen unos graves extraordinarios, unos medios claros como el cristal y unos agudos suaves como la seda. Para ello, el sistema Duet II incorpora un amplificador JBL diseñado para proporcionar un gran sonido con una distorsión mínima. Esta poderosa combinación de transductor y amplificador produce un sonido extraordinario, independientemente de si se está escuchando música, comprobando las últimas noticias, o probando el último juego.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea las siguientes precauciones de funcionamiento antes de utilizar el sistema:
- Lea las instrucciones – deben leerse atentamente todas las instrucciones de funcionamiento y de seguridad antes de poner en marcha el sistema de sonido.
 - Conserve las instrucciones para consultas futuras.
 - Presten atención a la advertencias – deben respetarse todas las advertencias de este sistema de sonido y de las instrucciones de funcionamiento.
 - Siga las instrucciones – deben seguirse todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
 - Para evitar el riesgo de descarga, no extraiga la cubierta (o base).
 - En el interior de la unidad hay piezas que no puede reparar el usuario; remita las reparaciones a personal cualificado del servicio técnico de Harman Consumer Group, Inc.
 - No exponga el sistema de altavoces a temperaturas o humedades extremas, luz solar directa, polvo o vibraciones excesivas.
 - Coloque el sistema de altavoces sobre una superficie plana y estable. No deje caer, no aplique fuerza excesiva a los controles, ni coloque objetos pesados sobre el altavoz.
 - Si fuera necesario limpiar el sistema, utilice un paño suave y seco. De ser necesario, utilice un paño húmedo sin utilizar disolventes.
 - Para proteger el sistema de altavoces, evite la retroalimentación del micrófono, reproducción continua de instrumentos musicales electrónicos, o reproducción distorsionada de cualquier fuente de señal.
 - No coloque los altavoces cerca de fuentes de luz fluorescente o de luces de neón.
 - Aunque los altavoces están blindados magnéticamente, mantenga los medios de almacenamiento magnético (discos y cintas) al menos a 10cm (4") del sistema de altavoces, para evitar la pérdida de datos.
 - Advertencia – para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este sistema de altavoces a la lluvia o a la humedad.

No deseché ningún dispositivo electrónico junto a los residuos habituales. Utilice los contenedores e instalaciones adecuadas para la recogida de este tipo de materiales.

Sollicitez à votre mairie des informations concernant les systèmes de collecte séparés. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépôts, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique pour entrer dans la chaîne alimentaire, et affecter votre santé et votre bien-être.

DEUTSCH

ZWEITELIGES DESKTOP-LAUTSPRECHERSYSTEM KURZANLEITUNG

Das aktive Lautsprechersystem JBL® Duet™ II nutzt die gesamte langjährige, technische Kompetenz und Erfahrung von JBL im Lautsprecherbau in vollem Umfang dazu, Ihnen ein Hörerlebnis auf Weltklasse-Niveau für Ihren mobilen oder stationären PC zu ermöglichen. Durch den 3,5mm Mini – Klinke – Anschluss können Sie es mit einer großen Anzahl verschiedener Audio – Geräte verbinden. Der Einsatz proprietärer Phoenix – Lautsprecher – Technik sorgt für abgrundtiefen Bass, einen detailreichen Mitteltonbereich sowie kristallklare, samtweiche Höhen. Hinzu kommt eine integrierte Endstufe, die eine hohe Ausgangsleistung bereitstellt ohne dabei Verzerrungen zu erzeugen. Diese leistungsstarke Lautsprecher - Verstärker-Kombi besticht durch hervorragende Klangeigenschaften – ganz egal ob Sie gerade Musik oder Nachrichten hören bzw. die neuesten Computerspiele durchleben.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch – beachten Sie alle Hinweise zur Handhabung und Sicherheit BEVOR Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
 - Heben Sie die Bedienungsanleitung auf.
 - Alle Warnzeichen auf dem/ den Produkt(en) oder in der Bedienungsanleitung unbedingt beachten werden.
 - Befolgen Sie bitte unbedingt alle Bedien- und Gebrauchshinweise.
 - Öffnen Sie das Gehäuse nicht – es herrscht Stromschlaggefahr. In diesem Gerät gibt es keine Komponenten, die der Benutzer warten kann – betrauen Sie nur qualifizierte Fachleute mit Reparaturen und Kundendienstarbeiten.
 - Stellen Sie das System auf einen stabilen waagerechten Tisch.
 - Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
 - Gehen Sie mit dem Bedienelementen sorgsam um.
 - Stellen Sie keine schweren Objekte auf das Lautsprechersystem.
 - Verwenden Sie zum Säubern ein weiches, trockenes Tuch. Wenn nötig können Sie auch ein angefeuchtetes Tuch verwenden. Vermeiden Sie grundsätzlich Lösungsmittel.
 - Schützen Sie Ihr Lautsprechersystem indem Sie Rückkopplungen über Mikrofon vermeiden, elektronische Instrumente direkt anschließen oder verzerrte Signale von einer beliebigen Quelle wiedergeben.
 - Stellen Sie das Lautsprechersystem nicht in der Nähe von Leuchtstoffröhren, Neonlicht oder Leuchten auf.
 - Obwohl der Lautsprecher magnetisch abgeschirmt ist, sollten Sie ihn nicht in der Nähe magnetischer Speichermedien (Disketten, Bänder usw.) aufstellen – halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 10 Zentimetern ein.
 - Warnung: Nutzen Sie Ihr Lautsprechersystem vor Regen und Feuchtigkeit - es besteht sonst Brandgefahr.

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll; nutzen Sie die Sammelstelle der Gemeinde.

Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen, als die Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.

DECLARACIÓN FCC Y ADVERTENCIA

Declaración FCC y advertencia Este equipo ha sido comprobado y cumple los límites de un dispositivo digital de clase B. De acuerdo con la Parte 15 de las normas FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar protección contra interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provocara interferencias nocivas a la recepción de radio o televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), el usuario puede intentar corregir las interferencias adoptando una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado al receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo bajo las normas FCC.

Este producto debe ser alimentado con una unidad de alimentación, marcada con "Limited Power Source," "LPS" y "Class II" en la unidad, y con una salida nominal de 18V DC, 1,2A min. T° 40° C.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fabricante	JBL, Inc.
Modelo	Duet II
Tecnología de las unidades	Phoenix SE
Potencia	6 vatios por satélite a 1% THD
Dimensiones	
Ancho	4" (102mm)
Profundidad	4" (102mm)
Altura	10" (254mm)
Impedancia de entrada	>3k ohmios
Relación señal-ruído	>60dB
Respuesta en frecuencia	80Hz – 20kHz
Sensibilidad máxima	250mV para la potencia nominal de entrada
Consumo máximo	20 vatios
Aprobaciones	UL/CUL/CE/PSE

Las características, especificaciones y apariencia están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Designed in USA
Made in China

www.jbl.com
©2009 Harman International Industries, Incorporated.
Todos los derechos reservados.

JBL es una marca de Harman International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos y/u otros países. Duet es una marca de Harman International Industries, Incorporated.
Part No. 950-0259-001 Rev. B

ITALIANO

SISTEMA AUDIO STEREO CON DUE DIFFUSORI GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE

Il sistema di altoparlanti amplificato JBL® Duet™ II fa tesoro dell'immenso patrimonio audio di JBL in campo professionale e consumer, per offrirvi un'esperienza d'ascolto di altissima classe con il vostro computer da tavolo o portatile. Il connettore mini jack stereo da 3,5mm permette inoltre l'utilizzo con svariati dispositivi audio. La tecnologia esclusiva Phoenix adottata per la realizzazione dei trasduttori, assicura una gamma bassa profonda e potente, un suono cristallino in gamma media e una gamma acuta estesa e lieve come seta. Un aiuto fondamentale nel raggiungimento di questa straordinaria performance è fornito dall'amplificatore incorporato JBL, progettato per fornire alta potenza con la minima distorsione possibile. Questa potente combinazione tra trasduttori ed amplificatore in grado di produrre un suono di grande qualità, sia che vogliate ascoltare musica, ascoltare le ultime notizie, o accettare la sfida dei più recenti videogame.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si prega di leggere le seguenti precauzioni prima dell'uso.
- Leggere le istruzioni – tutte le istruzioni di sicurezza e sul funzionamento devono essere lette prima di utilizzare il sistema audio.
 - Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
 - Osservare gli avvisi – tutti gli avvisi relativi al sistema audio e contenuti nelle istruzioni di sicurezza devono essere osservati.
 - Seguire le istruzioni – devono essere seguite tutte le istruzioni relative ad uso e funzionamento.
 - Per evitare choc elettrici, non rimuovere il coperchio (o la base).
 - Nell'unità non sono presenti parti soggette a riparazione da parte dell'utente; si prega di rivolgersi al servizio di assistenza al cliente per ottenere un servizio qualificato da parte del personale di Harman Consumer Group, Inc.
 - Non esporre il sistema di diffusori a calore o umidità eccessivi, alla luce diretta del sole, alla polvere o vibrazioni eccessive.
 - Collocare il sistema dei diffusori su una superficie stabile e livellata. Non far cadere, non applicare forza eccessiva ai comandi e non collocare oggetti pesanti sui diffusori.
 - Pulire solo con un panno asciutto e morbido. Se necessario, usare un panno umido senza solventi.
 - Per proteggere il sistema di diffusori, evitare interferenze con microfoni, emissioni continue di strumenti musicali elettronici o permissioni distorte provenienti da qualsiasi sorgente.
 - Non collocare i diffusori vicino a fonti luminose fluorescenti o luci al neon.
 - Sebbene i diffusori siano schermati magneticamente, mantenere i supporti magnetici (dischi e nastri) ad almeno 10cm di distanza dal sistema dei diffusori per evitare perdite di dati.
 - Attenzione - per ridurre il rischio di incendio o choc elettrici, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.

Non smaltire le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti generici; utilizzare la raccolta separata.

Mettervi in contatto con l'amministrazione pubblica per sapere se è disponibile un sistema di raccolta adeguato. Se le apparecchiature elettriche vengono disperse si discariche o depositi di rifiuti, potrebbe verificarsi una perdita di sostanze pericolose nelle acque sotterranee e terminare nella catena alimentare producendo un effetto dannoso per la salute ed il benessere.

NEDERLANDS

TWEEDLIG DESKTOP LUIDSPREKERSYSTEEM BEKNOPTTE HANDLEIDING

Het JBL® Duet™ II actieve luidspreker systeem maakt de enorme ervaring van JBL in zowel professionele als consumer audio beschikbaar voor gebruik met uw laptop of desktop computer voor een luister beleving van wereldklasse. De 3,5mm mini stereo jack aansluiting maakt het ook mogelijk om de JBL® Duet™ II aan te sluiten op verschillende audio apparaten. Onze eigen Phoenix transducer technologie is hier toegepast om er zeker van te zijn dat de Duet II luidsprekers een diepe bas, kristalhelder midden en zijdezacht hoog produceren. Het Duet II systeem heeft een ingebouwde JBL versterker die speciaal is ontwikkeld voor een krachtig geluid met minimale vervorming. Deze sterke combinatie van versterker en versterker produceert een geweldige klank, ongeacht of u naar muziek luistert, naar het laatste nieuws of een spelletje speelt.

VEILIGHEID

- Lees de volgende aanwijzingen voor dat u het apparaat in gebruik neemt!
- Lees deze aanwijzingen – lees alle aanwijzingen over bediening en veiligheid aandachtig door voordat u het systeem in gebruik neemt.
 - Bewaar deze aanwijzingen voor later gebruik.
 - Houd u aan de aanwijzingen – lees alle aanwijzingen omtrent veiligheid zorgvuldig door en houd u er aan.
 - Voeg alle aanwijzingen nauwgezet op – volg alle aanwijzingen omtrent bediening en veiligheid nauwgezet op.
 - Om elektrische schokken te voorkomen nooit de behuizing openen.
 - Er bevinden zich in laat service geen door de gebruiker te onderhouden delen; laat apparaat over aan een gekwalificeerde technicus of een Harman Kardon service.
 - Lees deze aanwijzingen – lees alle aanwijzingen omtrent temperaturen, vochtigheid, direct zonlicht, veel stof of trillingen.
 - Plaats de luidspreker op een stabiele en stevige ondergrond.
 - Laat het niet vallen, oefen geen extreme kracht uit op de bedieningsorganen en plaats er geen zware voorwerpen op.
 - Maak het apparaat schoon met een zachte doek; gebruik zonodig een iets vochtige doek zonder reinigingsmiddel.
 - Vermijd ronzingen, continue signalen van elektrische of elektronische muziekinstrumenten en vervormde signalen om beschadiging te voorkomen.
 - Haar het apparaat uit de nabijheid van TL-buizen en spaarlampen.
 - Hoewel de luidsprekers magnetisch zijn afgeschermd, is het toch verstandig magnetische opslagmedia (discs en tapes) minimaal 10 cm bij luidspreker vandaan te houden om te voorkomen dat gegevens verloren gaan.
 - Waarschuwing – om de kans op schokken of brand te verminderen het apparaat nooit blootstellen aan regen of vocht.

In op de draavorop aangewezen plaats.

Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie waar apparatuur kan worden ingeleverd.

Wanneer elektrische apparaten worden weggegooid op de vuilstof of in de dump, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater en in de voedselketen terecht komen met alle gevolgen voor de gezondheid.

FCC VERKLARING EN WAARSCHUWING (USA)

Uit testen is gebleken dat deze apparatuur voldoet aan de eisen voor klasse B digitale apparatuur, conform Artikel 15 van de FCC regels. Deze grenzen zijn vastgelegd om een redelijke bescherming te bereiken tegen gevaarlijke interferentie in een woonkamersysteem. Deze apparatuur maakt gebruik van een

RAPPORT ET MISE EN GARDE DE FCC

Cet appareil a été testé et a été avéré être conforme aux limites d'un dispositif numérique de la classe B, conformément à la Section 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les brouillages nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer du brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet appareil ne génère pas le brouillage nuisible à la réception des émissions de radio ou de télévision (qui peut être déterminé en mettant le dispositif sous tension et hors tension), l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Reorientez ou remplacez l'antenne de réception
- Augmenter l'écart entre les dispositifs
- Connectez l'appareil à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contactez le revendeur ou un technicien chevronné de radio/TV pour l'aide.

DES MODIFICATIONS NON APPROUVÉES FORMELLEMENT PAR LE FABRICANT POURRAIENT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR A EXPLOITER L'APPAREIL DANS LE CADRE DES RÈGLES DU FCC.

Ce dispositif est destiné à être alimenté par un bloc moteur répertorié, marqué par "Source d'alimentation limitée", "LPS" et "Catégorie II" sur le dispositif, et la sortie marquée 18V DC, 1,2A min. Température ambiante maximum 40°

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fabricant	JBL, Inc.
Modèle	Duet II
Tecnologie des Haut-parleurs	Phoenix SE
Alimentation	6 Watts par réémetteur à 1% THD
Dimensions	
Largueur	4" (102mm)
Profondeur	4" (102mm)
Hauteur	10" (254mm)
Impédance du signal d'entrée	>3k Ohms
Rapport signal/bruit	>60dB
Réponse en fréquence	80Hz – 20kHz
Sensibilité d'entrée	250mV pour la puissance nominale
Consommation maximale	20 Watts
Approuvé par	UL/CUL/CE/PSE

Les dispositifs, les caractéristiques et l'aspect peuvent être modifiés sans notification préalable.

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Designed in USA
Made in China

www.jbl.com
©2009 Harman International Industries, Incorporated.
Tous droits réservés.

JBL est une marque de Harman International Industries, Inc., déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Duet est une marque de Harman International Industries, Incorporated.
Code d'article 950-0259-001 Rev. B

DICHIARAZIONI E AVVISI FCC

Il presente apparecchio è stato testato ed è stato trovato conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, indicati nella Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono destinati a fornire una protezione ragionevole contro interferenze pericolose in installazioni residenziali. L'apparecchio genera, usa e può irradiare energia di radio-frequenza e, se non è installato ed usato seguendo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose per la ricezione di radio o televisione (che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchio) si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza seguendo una o più delle seguenti misure:

- Orientare o sostituire nuovamente l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad un'uscita di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto in radio e TV.

LE MODIFICHE NON ESPRESSAMENTE APPROVATE DAL FABBRICANTE POTREBBERO PRIVARE L'UTENTE DELLA POSSIBILITÀ DI FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIO SECONDO LE NORME FCC.

Il presente prodotto è predisposto per essere alimentato con un alimentatore specifico, contrassegnato con l'indicazione "Limited Power Source", "LPS" e "Class II", e con un'uscita stimata di 18V DC, 1,2A min. Tma 40° C.

SPECIFICHE TECNICHE

Fabbricante	JBL, Inc.
Modello	Duet II
Tecnologia del driver	Phoenix SE
Potenza di uscita	6 Watt per satellite a 1% THD
Dimensioni	
Larghezza	4" (102mm)
Profondità	4" (102mm)
Altezza	10" (254mm)
Impedenza in ingresso	>3k Ohm
Proporzione di rumore del segnale	>60dB
Risposta di frequenza	80Hz – 20kHz
Sensibilità di ingresso	250mV per assorbimento uscita
Consumo energetico massimo	20 Watt
Approvato	UL/CUL/CE/PSE

Le prestazioni, le specifiche tecniche e l'apparenza potrebbero essere modificate senza preavviso.

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Designed in USA
Made in China

www.jbl.com
©2009 Harman International Industries, Incorporated.
Tutti i diritti sono riservati.

JBL è un marchio di Harman International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Duet è un marchio di Harman International Industries, Incorporated.
Pezzo N. 950-0259-001 Rev. B

TECHNISCHE GEGEVENS

Fabrikant	JBL, Inc.
Type	Duet II
Driver Technology	Phoenix SE
Uitgangsvermogen	6 watt per satelliet bij 1% THV
Afmetingen	
Breedte	4" (102mm)
Diepte	4" (102mm)
Hoogte	10" (254mm)
Ingangsimpedantie	>3k kohm
Signaal/Ruis-Afstand	>60dB
Frequentiebereik	80Hz – 20kHz
Ingangsevoeligheid	250mV bij nominale vermogen
Max. Opgenomen Vermogen	20 Watt
Kuurmerken	UL/CUL/CE/PSE

Eigenschappen, specificaties en vormgeving kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Designed in USA
Made in China

www.jbl.com
©2009 Harman International Industries, Incorporated.
Alle rechten voorbehouden.

JBL is een handelsmerk van Harman International Industries, Incorporated, geregistreerd in de

DANSK

TO-DELTE HØJTALERSYSTEM TIL SKRIVEBORD GLED TIL HURTIG INSTALLATION

JBL® Duet™ II aktiv højtalersystem drager fuld fordel af mærkets enestående erfaring i lydbranchen - både professionel og til hjemmebrug - til at præstere en lydoplevelse i verdensklasse fra din bærbare eller stationære PC. Med 3,5 mm mini-jackstik kan du også tilslutte en række andre lydkilder. Systemet anvender eksklusiv Phoenix enhedsteknologi for at sikre dig stærk bas, krystallklar mellemtone og silkeglattede højfrekvenser. For at opnå dette mål, har Duet II systemet indbygget JBL forstyrker der er beregnet til at levere høj udgangs effekt med minimal forvrængning. Denne sklagkræftige kombination af enhed og forstørker frembringer størstet vellyd, både når du lytter til musik, checker de seneste nyheder eller lader dig udfordre af de nyeste spil.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Læs venligst følgende sikkerhedsanvisninger for brug:
- Læs disse anvisninger – alle sikkerheds- og betjeningsinstruktioner bør læses grundigt før man forsøger at tilslutte systemet.
- Opbevar disse anvisninger til fremtidig brug.
- Alle advarsler som angives på systemet eller i brugsvejledningen skal overholdes.
- Følg alle anvisninger omkring betjening og brug.
- For at undgå risiko for elektrisk stød, må svøb (eller bærer) ikke fjernes.
- Apparatet indeholder ingen dele som kan serviceres af brugeren. Al service henvises til autoriseret Harman Kardon værksted.
- Apparatet må ikke udsættes for ekstrem temperatur eller luftfugtighed, direkte sollys, kraftigt støv eller rystelser.
- Højtalersystemet skal placeres på stabil, vandret overflade. Det må ikke udsættes for lyd, overdreven kraft på tasterne. Tungte genstande må ikke placeres ovenpå højtalterne.
- Hvis rengøring kræves, bruges kun en blød, tør klud. Om nødvendigt, kan en fugtig klud uden opløsningsmidler bruges.
- For at beskytte højtalersystemet, bør man udføre mikrofonhyl, vedvarende signal fra elektroniske musikinstrumenter eller forvrænget signal fra en lydkilde.
- Højtalterne bør ikke placeres tæt ved fluorescerende lyskilde eller neonlys.
- Selv om højtalterne er magnetisk afskærmede, bør magnetiske medier (disk og bånd) placeres mindst 10 cm fra højtalersystemet for at undgå dataskade.
- Advarsel – for at reducere risiko for brand eller elektrisk stød, bør højtalersystemet ikke udsættes for regn eller fugt.

Elektriske apparater må ikke indgå i almindeligt udsortet husholdningsaffald; brug separate opsamlingsanordninger.

► Kontakt de kommunale myndigheder for information om muligheden for opsamlingsordning.

Hvis elektriske apparater bortskaffes på losseplads eller lignende, kan farlige stoffer sive ned til grundvandet og derved gennem nåleføddene, til skade for helbred og velfærd.

► Kontakt de kommunale myndigheder for information om muligheden for opsamlingsordning.

Hvis elektriske apparater bortskaffes på losseplads eller lignende, kan farlige stoffer sive ned til grundvandet og derved gennem nåleføddene, til skade for helbred og velfærd.

► Kontakt de kommunale myndigheder for information om muligheden for opsamlingsordning.

Hvis elektriske apparater bortskaffes på losseplads eller lignende, kan farlige stoffer sive ned til grundvandet og derved gennem nåleføddene, til skade for helbred og velfærd.

NORSK

TODELERS HØYTALERSYSTEM FOR SKRIVEBORDET ENKEL INSTALLASJONGSUIDE

JBL® Duet™ II aktiv høytalersystem forlenger den omfattende lydarvid til JBS i markedene for profesjonelle og forbrukere, og gir deg en lytteropplevelse i verdensklasse for din bærbare eller stationære datamaskin. Den stereo MiniJack-plateen har 3,5mm led deg også koblet til mangfoldige av lydenheter. Proprietær Phoenix transdukerologi har blitt brukt for å forsikre at høytalterne Duet II tilbyr flott bass, en krystallklar mellomtone-lydelse og silkemyk diskant. For å hjelpe til med å oppnå dette, har Duet II-systemet en innebyggt JBL-forstørker som er designet for å gi høy effekt med minimal forvrængning. Denne kraftige transducer- og forstørkerkombinasjonen gir flott lyd, enten du hører på musikk, sjekker de siste nyhetene, eller prøver deg på de nyeste spillene.

SIKKERHETSINFORMASJON

- Vennligst les følgende bruksforhåndsregler for bruk:
- Les bruksanvisning – all sikkerhet og bruksanvisning burde leses nøye før bruk av dette lydsystemet.
- Behold bruksanvisning for fremtidig referanse.
- Følg advarsler – alle advarsler på dette lydsystemet og i bruksanvisningen burde følges.
- Følg bruksanvisning – all bruksanvisning burde følges.
- For å forhindre risikoen for elektrisk sjokk, ikke fjern dekslet (eller bassen).
- Dat er ingen bruker-service deler i denne enheten; vennligst referer service til kvalifisert Harman Consumer Group, Inc. service personale.
- Ikke utsett høytaltersystemet for høy temperatur eller fuktighet, direkte sollys, mye støv eller vibrasjoner.
- Plasser høytaltersystemet på en stabil overflate. Ikke mist, bruk mye styrke til kontrollene eller legg tunge gjenstander på toppen av høytalterene.
- Hvis rengjøring er nødvendig, bruk en myk, tørr klut. Hvis nødvending, bruk en fuktig klut uten noe løsemiddel.
- For å beskytte høytaltersystemet, en ngå mikrofon tilbakemelding, kontinuerlig produksjon fra elektriske instrumenter, eller forvrængt lyd fra en hvilken som helst signalkilde.
- Ikke plasser høytalterne nær fluorescerende lyskilder eller neonlys.
- Selv om høytalterne er magnetisk skjermet, holder magnetiske lagringsmedier (plater og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av data.
- Advarsel – for å redusere risikoen for brann eller elektrisk sjokk, ikke utsett dette høytaltersystemet for regn eller fuktighet.

Kast ikke elektriske apparater som usortert avfall; bruk separate innsamlingsordninger.

► Kontakt lokale myndigheter for informasjon vedrørende innsamlingsordninger tilgjengelige. Hvis elektriske apparater blir kastet på fyllplasser eller søppelhauger, kan farlige stoffer lekkte ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, som kan skade din helse og velvære.

► Kontakt lokale myndigheter for informasjon vedrørende innsamlingsordninger tilgjengelige. Hvis elektriske apparater blir kastet på fyllplasser eller søppelhauger, kan farlige stoffer lekkte ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, som kan skade din helse og velvære.

► Kontakt lokale myndigheter for informasjon vedrørende innsamlingsordninger tilgjengelige. Hvis elektriske apparater blir kastet på fyllplasser eller søppelhauger, kan farlige stoffer lekkte ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, som kan skade din helse og velvære.

► Kontakt lokale myndigheter for informasjon vedrørende innsamlingsordninger tilgjengelige. Hvis elektriske apparater blir kastet på fyllplasser eller søppelhauger, kan farlige stoffer lekkte ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, som kan skade din helse og velvære.

한글 / KOREAN

TW투피스 데스크톱 컴퓨터 스피커 시스템 순쉬운 설치 안내

JBL® Duet™ II 파워 스피커 시스템은 광범위한 JBL 오디오 경험을 바탕으로 전문가 및 고객들을 위하여 더욱 강력함으로서 세계 각국에서 인기 있는 오디오 제품을 위한 최고의 노력 및 데스크톱 컴퓨터를 위해 고가치 성능을 제공하는 오디오 시스템. 3.5mm 크기의 소형 스피커에 플러그는 다양한 오디오 기기들을 연결할 수 있도록 합니다. 프리앰퍼더리 위리어 변형기 기술은 Duet II 스피커가 더욱 깊은 저음 및 수평저음 범을 증폭 그리고 실드와 같이 부드러운 고음을 더할 수 있게 합니다. 이를 위해 Duet II 시스템은 JBL 증폭기를 수정함으로써 최자의 점음으로 최고의 음량을 제공할 수 있게 합니다. 강력한 변형기와 증폭기의 품질은 당신이 음악, 뉴스 및 최신 게임 등을 즐길 때에 최상의 오디오 환경을 만들어 줄 것입니다.

안전 지함

- 제품을 사용하기 전에 아래 주의사항을 읽으시기 바랍니다.
- 본 제품을 작동하기 전에 모든 안전 지침 및 작동 지침을 읽어 숙지하십시오.
- 지침서는 나중에 참고할 수 있도록 잘 보관하십시오.
- 경고 내용은 주의 - 이 오디오 시스템에 관한 모든 경고사항과 작동 지침을 준수해야 합니다.
- 지침서 준수 - 모든 작동 및 사용 지침을 준수해야 합니다.
- 같은 위험을 방지하기 위해 덮개 또는 받침대를 제거하지 마십시오.
- 이 장치에는 음질이 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 서비스가 필요하면 당사 서비스 요원에게 연락하십시오.
- 스피커를 고온, 다습, 직사광선, 과도한 먼지나 진동이 있는 곳에 설치하지 마십시오.
- 스피커는 평평하고 안정적이 표면에 위치시키십시오. 스피커를 떨어뜨리거나, 위에 무거운 물건을 놓거나, 제어부에 과도한 힘을 가하지 마십시오.
- 정수가 필요할 경우 부드러운 마른 천질을 사용하십시오. 필요 하다면 용제가 포함되어 있지 않은 젖은 천질을 사용하십시오.
- 스피커 시스템을 보호하려면 마이크로 뒤올림, 전자 음악 장비의 지속적 출력, 또는 신호원으로부더의 역극된 출력을 피하십시오.
- 스피커를 평평등 광원 또는 네온등 구조를 근처에 두지 마십시오.
- 스피커가 자기 차폐되어 있지만 데이터 전송 받침대를 위해 자기 저장 매체 (디스크, 테이프)는 스피커 시스템으로부터 최소한 4인치 이상의 거리를 유지하십시오.
- 경고 - 화재나 감전 위험을 줄이기 위해 스피커가 비를 맞거나 습기에 노출되지 않도록 하십시오.

전자 제품 및 관련 부품 등을 합부로 버리지 마십시오. 적절한 방법으로 분리 처리 하십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

전자 제품 및 관련 부품 등을 합부로 버리지 않는 위험 물질이 전자 혹은 음식 용기에 함유되어 해로운 수 있습니다.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

JAPANESE

デスクトップスピーカーシステム イージークリアガイド

JBL® Duet II는, 프로 오디오와 하이엔드 오디오 시장에서 높이 평을 얻고 있는 JBL의 기술력이 가능한 데스크톱 스피어 시스템입니다. 라이프업과 데스크톱 PC의 콘크가 향상되어 오디오 시스템에 도입됩니다. 3.5mm 크기의 소형 스피커의 헤드폰 단자나 오디오 출력을 지원하는 오디오 기기와의 연결이 가능합니다. JBL의 독립형 프리앰퍼/리니어 변형기 기술은 Duet II 스피커가 더욱 깊은 저음, 클리어나 중음역, 싱클리어가 스투드나高音域을 가능케 합니다. 이를 위해 Duet II 시스템은 오버 드라이브를 최소화한 4인치 이상의 거리를 유지 하십시오.

전자 제품 및 관련 부품 등을 합부로 버리지 마십시오. 적절한 방법으로 분리 처리 하십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

전자 제품 및 관련 부품 등을 합부로 버리지 않는 위험 물질이 전자 혹은 음식 용기에 함유되어 해로운 수 있습니다.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

► 폐기 처리를 위해서 가까운 공공 관리 사무소를 찾아 주십시오.

SVENSKA

DATORHÖGTALERSYSTEM ENKEL INSTÄLLNINGSGUIDE

JBL® Duet™ II -högtalarsystem uttjytt JBL:s omfattande audiohistoria både inom professionell och konsumentanvändning och ger dig en förstklassig upplevelse med din bärbara eller stationära dator. Med 3,5 mm mini stereojacket kan du ansluta högtalare till många olika ljudkällor. Phoenix högtalarelement används för bra bas, högupplösning i mellanregistret och en mjuk diskantåtergivning. Duet II systemet har en inbyggd JBL förstärker som är berägnad för främsta bruk. Den nya kombination av bra högtalarelement och förstärkare ger ett förstklassigt ljud vare sig du lyssnar på musik, vill höra de senaste nyheterna eller spelar de nyaste spelen.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs följande säkerhetsinformation innan användning.
- Läs alla instruktioner – alla säkerhets- och användningsinstruktioner måste läsas noggrant innan ljudsystemet börjar användas.
- Spara instruktionerna för framtida bruk.
- Ta hänsyn till varningarna – alla varningar på detta ljudsystem och i bruksanvisningen måste beaktas.
- Följ instruktionerna – alla användnings- och driftsinstruktioner skall följas.
- För att undvika risken för elektriska stötår får höjlet (eller bottenplattan) inte tas bort.
- Inga delar inuti enheten kan repareras av användaren; vänd dig till behörig servicepersonal från Harman Consumer Group, Inc.
- Utsätt inte högtalarsystemet för extrem temperatur eller fuktighet, använd sollys, stora mängder ådamm eller vibrationer.
- Placera högtalarsystemet på en stabil och jämn yta. Använd inte överdrivet stor kraft på kontrollerna, placera inte heller tunga föremål på högtalarna.
- Om rengöring är nödvändig, använd en mjuk ren trasa. Om nödvändigt, använd en fuktig trasa utan lösningsmedel.
- För att skydda högtalarsystemet, undvik ruddång, konstant utsändning från elektroniska musikinstrument eller förvrängd utsändning från någon typ av signalkälla.
- Placera inte högtalarna i närheten av fluorescerande belysning eller neonbelysning.
- Även om högtalarna är magnetiskt avskärmade bör magnetisk ledningsmåta (skåp och band) hållas minst 10 centimeter från högtalarsystemet för att undvika att data går förlorad.
- Varning – för att minska risken för brand eller elektrisk stöt får högtalarsystemet inte utsättas för regn eller väta.

Kasta aldrig uttjänta elektroniska produkter med vanligt hushållsavfall; lämna dem till en återvinningsstation.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.

► Fråga din kommun om återvinningsstationer. Om man slänger elektroniska produkter på sopptippen, kan giftiga material läcka ut i dricksvattnet och i näringskedjan och därmed skada din hälsa och velfärd.